



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de edición: 27-dic-2011

Fecha de revisión: 22-Dic-2017

Versión 2

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Buckeye Gum, Tar & Oil Remover

### Otros medios de identificación

**Datos de seguridad número de hoja** BE-5365-SP

**Código del producto** 5365

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Alfombra y limpiador de alfombras para comer, a base de agua.

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### **Dirección del proveedor**

Buckeye International, Inc.  
2700 Wagner Place  
Maryland Heights, MO 63043 USA

#### **Teléfono de emergencia**

**Número de teléfono de la empresa** 1-314-291-1900

#### **Teléfono de emergencia**

Transporte - INFOTRAC 1-352-323-3500 (Internacional)  
1-800-535-5053 (América del Norte)  
Médico - (Internacional) 1-651-632-8956 (América del Norte) 1-800-303-0441

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Aspecto** solución opaca blanca

**Estado físico** Líquido

**Olor** fragancia a limón

### Clasificación

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Sensibilización cutánea	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 3

### Palabra de advertencia

Atención

### Indicaciones de peligro

Provoca irritación cutánea  
Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
Líquido y vapores inflamables



**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación  
 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo  
 Llevar guantes protectores  
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar  
 Mantener el recipiente cerrado herméticamente  
 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción  
 Use equipo a prueba de explosivos  
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico  
 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Otros peligros**

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
D-Limonene	5989-27-5	<21
Glycol ether TPM	25498-49-1	<7

Si Nombre químico / número CAS es "propietario" y / o peso-% se muestra como un rango, la identidad química específica y / o el porcentaje de la composición ha sido retenida como secreto comercial

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Provea este FDS al personal médico para tratamiento.
<b>Contacto con los ojos</b>	Lavar a fondo con abundante agua durante al menos 15 minutos, mientras se levantan los párpados inferior y superior. Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre.
<b>Ingestión</b>	Dar dos vasos grandes de agua. No induzca el vomito. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Obtenga atención médica.

**Síntomas y efectos más importantes**

<b>Síntomas</b>	Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Náuseas. Cefalea (dolor de cabeza).
-----------------	--

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Notas para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS****Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No determinado.
---	-----------------

**Peligros específicos del producto químico**

Líquido y vapores inflamables.

**Productos peligrosos de la combustión** Óxidos de carbono.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

<b>Precauciones personales</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
--------------------------------	--

**Precauciones relativas al medio ambiente**

<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.
---	--

**Métodos y material de contención y de limpieza**

<b>Métodos de contención</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
------------------------------	---

<b>Métodos de limpieza</b>	Recoger con un trapeador, aspiradora seco / húmedo, o material absorbente. Enjuague el área con agua limpia y deje secar el piso antes de permitir el tráfico. Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.
----------------------------	--

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

<b>Recomendaciones para la manipulación segura</b>	Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Llevar guantes protectores. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción. Use equipo a prueba de explosión. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.
--	--

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantenga el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Almacenar a temperatura ambiente. Almacene lejos del calor, chispas, llamas.

**Materiales incompatibles** No mezclar con detergentes clorados (lejía).

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Monoethanolamine 141-43-5	STEL: 6 ppm TWA: 3 ppm	TWA: 3 ppm TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 3 ppm (vacated) TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 6 ppm (vacated) STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 30 ppm TWA: 3 ppm TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> STEL: 6 ppm STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>

**Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Aplicar medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional. Duchas. Estaciones lavajojos. Sistemas de ventilación.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

- Protección para la cara y los ojos** Consulte 29 CFR 1910.133 de la normativa de protección de los ojos y de la cara. Use gafas de seguridad para proteger contra la exposición.
- Protección del cuerpo y de la piel** Consulte 29 CFR 1910.138 para la piel adecuada y protección para el cuerpo. Use guantes de goma o de otro material impermeable. El calzado que mantiene los pies secos se sugiere.
- Protección respiratoria** Siga los requisitos del programa de respiradores de protección (OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2). No es necesario equipo de protección en condiciones normales de uso. Si se exceden los límites de exposición o se presenta irritación, puede ser necesaria la ventilación y evacuación.
- Consideraciones generales de higiene** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	Líquido	<b>Olor</b>	fragancia a limón
<b>Aspecto</b>	solución opaca blanca	<b>Umbral olfativo</b>	No determinado
<b>Color</b>	Blanco		
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>	<b>Observaciones • Método</b>	
<b>pH</b>	9.5 +/- 0.2		
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No determinado		
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	100 °C / 212 °F		
<b>Punto de inflamación</b>	48.8 °C / 120 °F		
<b>Tasa de evaporación</b>	1.0	(agua = 1)	
<b>inflamabilidad (sólido, gas)</b>	Liquid- Not Applicable		
<b>Límites de inflamabilidad en el Aire</b>			

Límites superiores de inflamabilidad	6.1%
Límite inferior de inflamabilidad	0.7%
Presión de vapor	No determinado
Densidad de vapor	No determinado
Densidad relativa	0.96
Solubilidad en agua	Infinito
Solubilidad en otros solventes	No determinado
Coefficiente de reparto	No determinado
Temperatura de autoinflamación	No determinado
Temperatura de descomposición	No determinado
Viscosidad cinemática	No determinado
Viscosidad dinámica	No determinado
Propiedades explosivas	No determinado
Propiedades comburentes	No determinado

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No reactivo en condiciones normales.

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

**Polimerización peligrosa** No ocurre polimerización peligrosa.

### Condiciones que deben evitarse

Mantener fuera del alcance de los niños.

### Materiales incompatibles

No mezclar con detergentes clorados (lejía).

### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

#### Información del producto

**Contacto con los ojos** Evítese el contacto con los ojos.

**Contacto con la piel** Provoca irritación cutánea.

**Inhalación** No inhalar.

**Ingestión** No ingerir.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral)	Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)	CL50, inhalación
Water 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )	-	-
D-Limonene 5989-27-5	= 4400 mg/kg ( Rat )	> 5 g/kg ( Rabbit )	-

Glycol ether TPM 25498-49-1	= 3200 mg/kg ( Rat )	= 15440 mg/kg ( Rabbit )	-
Monoethanolamine 141-43-5	= 1720 mg/kg ( Rat )	= 1 mL/kg ( Rabbit ) = 1000 mg/kg ( Rabbit )	-

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Por favor, consulte la sección 4 de esta FDS para los síntomas.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**Carcinogenicidad** For Limonene component: Overall evaluation downgraded to Group 3 with supporting evidence from other relevant data.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
D-Limonene 5989-27-5		Group 3		X

**Leyenda**

**IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)**

Grupo 2A - Probablemente carcinógeno para los humanos

**OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)**

X - Presente

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad**

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
D-Limonene 5989-27-5		0.619 - 0.796: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 35: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	
Glycol ether TPM 25498-49-1		11619: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	10: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Monoethanolamine 141-43-5	15: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static 200: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 227: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 300 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	65: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia/degradabilidad**

No determinado.

**Bioacumulación**

No determinado.

**Movilidad**

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Monoethanolamine 141-43-5	-1.91

**Otros efectos adversos**

No determinado

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### Métodos para el tratamiento de residuos

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

#### Condición de residuo peligroso de California

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
D-Limonene 5989-27-5	Toxic

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**Nota** Por favor, véase el documento de transporte de corriente para la mayoría hasta la fecha de envío de información, incluidas las exenciones y las circunstancias especiales.

**DOT** Consumer Commodity, ORM-D

#### IATA

<b>Número ONU</b>	UN1993
<b>Designación oficial de transporte</b>	Flammable liquid, n.o.s. (D-limonene)
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje</b>	III

#### IMDG

<b>Número ONU</b>	UN1993
<b>Designación oficial de transporte</b>	Flammable liquid, n.o.s. (D-limonene)
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje</b>	III

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Inventarios Internacionales

Nombre de la sustancia	TSCA	DSL/NDL	EINECS/E LINC	ENCS	IECSC	KECL	PICCS	Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS
Water	X	X	X	X	X	Present	X	X
D-Limonene	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Glycol ether TPM	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Alcohol Ethoxylate	X	X	X	Present	X	Present	X	X
Monoethanolamine	X	X	X	Present	X	Present	X	X

**Leyenda:***TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario**DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá**EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas**ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón**IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China**KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea**PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas**AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)***Regulaciones federales de los EE. UU****CERCLA**

Este material, según se suministra, no contiene sustancias regulada como peligrosa por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
Glycol ether TPM - 25498-49-1	25498-49-1	<7	1.0

**CWA (Ley de Agua Limpia)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Glycol ether TPM 25498-49-1	X		X
Monoethanolamine 141-43-5	X	X	X



<b>16. OTRA INFORMACIÓN</b>
-----------------------------

<b><u>NFPA</u></b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Inestabilidad</b> 0	<b>Riesgos Especiales</b> No determinado
<b><u>HMIS</u></b>	<b>Peligros para la salud humana</b> No determinado	<b>Inflamabilidad</b> No determinado	<b>Peligros físicos</b> No determinado	<b>Protección personal</b> No determinado

**Fecha de edición:** 27-dic-2011  
**Fecha de revisión:** 22-Dic-2017  
**Nota de revisión:** Actualización del número de teléfono

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**